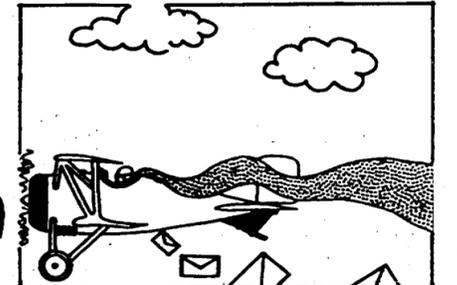


Unità Vacanze

L'AGENZIA
DI VIAGGI
DEL QUOTIDIANO

MILANO
VIA F. CASATI, 32
Telefoni
(02) 6704810 - 844
fax (02) 6704522
Telex 335257



LA POSTA DEL LETTORE VIAGGIATORE

Cara Unità Vacanze, le tue proposte di viaggio, specialmente quelle che da un po' di anni presenti in occasione della Festa nazionale dedicata al giornale, hanno il merito di farci sentire, secondo una distinzione che ha avuto l'onore dell'attenzione di tanti studiosi, più «viaggiatori» che «turisti». Gente, cioè, disposta a qualche disagio in più ma intenta a conciliare le bellezze dei panorami con il dialogo con altre genti. «Viaggiatori» pronti a cogliere il significato di situazioni di volta in volta diverse ed a confrontarle con valori, idee, opinioni proprie e dei compagni d'avventura. Troppo complicato? Nient'affatto. Anzi, per quanto mi è stato possibile constatare, molto spontaneo. Quest'anno ho visto che hai messo in programma, tra gli altri, due viaggi che mi creeranno qualche imbarazzo al momento della scelta. Cuba o New York? Secondo uno schema classico dovrebbe potersi dire: il cuore batte per Cuba, la mente per New York. Ma sarebbe sbagliato. «Viaggiatori», ma senza paracocchi, per favore. Eppure il dubbio rimane. Quel

titolo: «Cuba. Utopia e realtà», sembra fatto apposta per alimentare il dubbio della scelta. Sì, perché mi piacerebbe proprio, e chissà che non stia già decidendo in questo senso, andare a caccia dei tanti «perché» di cui parla Cavallini nella sua presentazione di questo viaggio apparsa nella pagina del lunedì. Frivolosità a parte, come non provare curiosità e preoccupazione, speranza e un po' di rabbia per le sorti di un paese e di un popolo che dopo tanti anni dalla sua «*revolucion*» è ancora sospeso, appunto, tra «*utopia e realtà*»? Ma, a ben vedere e fatte le debite proporzioni, anche a New York si potrebbe andare, come sembra suggerirci Cavallini, a caccia di dubbi del tipo: dove va l'America? Allora che faccio? Di sicuro uno dei due viaggi conto di farlo (dipenderà, alla fine, dalla disponibilità di ferie). Però, sarebbe bello se vincessi un termo al lotto: potrei andare a Cuba e New York, discutere con Cavallini e con i miei compagni d'avventura, e preparare un bel *cocktail* di dubbi. Grazie per l'ospitalità e auguri per i tuoi viaggi. **Blasco Motta** (Roma)



Con il Vietnam, oggi terminiamo la presentazione della speciale proposta turistica legata alla Festa nazionale dell'Unità. Siamo così giunti alla terza edizione dei «*viaggi con il giornale*», come chiamano i lettori questa iniziativa. Nell'affollato mercato delle offerte turistiche dei grandi operatori, illustrate da lussuose *brochures*, la nostra è davvero singolare per più motivi. È studiata e organizzata dall'agenzia di viaggi di un quotidiano, si ispira agli interessi turistici, ma anche politici e culturali del suo pubblico di lettori, propone una forma di turismo inconsueta e calata dentro l'attualità e la storia dei paesi visitati, con quel qualcosa in più che un giornale può dare, arricchito dall'esperienza di un viaggio: i contatti con i corrispondenti e con personalità della cultura. È, nota non secondaria, il buon rapporto tra la qualità dei servizi e i costi. Se è vero che oggi non vi è quasi più paese che il turismo non possa raggiungere e sono rimaste pochissime destinazioni/novità, è vero che la costruzione degli itinerari e il modo di visitare i paesi, rivelano sempre la filosofia di chi li organizza e l'attitudine di chi vi partecipa. Dei sette itinerari accompagnati da giornalisti de l'Unità (e illustrati nell'opuscolo che molti di voi avranno già ricevuto a casa e che si potrà trovare alla Festa di Bologna) vi è il Vietnam, il paese fra i più conosciuti dal nostro pubblico per la sua storia e il meno visitato. Anche perché le aperture vietnamite al turismo sono di recente data.

Per il turista «infaticabile mangiatore di spaghetti anche a Capri Nord», e fermamente deciso a ritrovare i conforti di standard europeo ovunque, il Vietnam non è fra le destinazioni più consigliabili. Ma noi vi invitiamo a visitare il paese di Ho Chi Minh oggi, prima che sia occupato - e trasformato - dai grandi operatori turistici che già progettano grandi investimenti. Viaggerete con pullman un po' scomodi, ma vivrete l'esperienza autentica di un incontro con un paese dalla fortissima personalità. Vi colpirà la riservatezza delle guide vietnamite, ancora poco smaltizzate, che magari stenderanno un velo sulle ferite e la povertà del loro paese, ma ve ne sapranno fare apprezzare l'intima bellezza.

CONSIGLI DEL LIBRAIO A CURA DI AELLE

GUIDE TURISTICHE
«*Vietnam*», ed. Calderini, lire 28mila. Questa opera può essere un invito al viaggio, ma vuole anche essere una testimonianza su un paese che ha sofferto molto e su un popolo fra i più affascinanti dell'Asia.
«*Guida al Vietnam*», ed. Odos, lire 24mila. Di recente edizione, questa guida offre al viaggiatore notizie artistiche e storiche, nonché piantine e itinerari interessanti.
«*Vietnam*», ed. Deltavideo, lire 24.900. Della durata di 55 minuti, questa affascinante videocassetta illustra i maggiori itinerari in Vietnam. Un viaggio avventuroso nel cuore dell'Asia, in un paese che riserva agli occidentali infinite sorprese.

LETTURE CONSIGLIATE
Pham Thi Hoai: «Il messaggero celeste», ed. Marietti, lire 25mila.
«Il messaggero celeste» è il romanzo del nuovo Vietnam, espressione di una cultura che vive le contraddizioni di un dopoguerra nel quale sono emersi i problemi di una riunificazione difficile, le disillusioni per il fallimento di un progetto economico e politico alla ricerca della «*terza via*» tra socialismo e liberalismo. All'incrocio fra tradizione autoctona, sperimentazione e raffinati agganzi alla cultura occidentale, «Il messaggero celeste» fonde metafora e realismo, simbolismi inquietanti e immediatezza visiva, in una trama leggibile a diversi livelli.

Feltrinelli

Bari, via Dante 91/95, tel. 080/5219677 - Bologna, p.zza Ravegnana, 1, tel. 051/266991 - Bologna, p.zza Galvani 1/4, tel. 051/237389 - Firenze, via Cavour, 12, tel. 055/292196 - Genova, via P. E. Bensa, 32/R, tel. 010/207675 - Genova, via XX Settembre 231-233/R, tel. 010/5704818 - Milano, via Manzoni, 12, tel. 02/76000386 - Milano, c.so Buenos Aires, 20, tel. 02/29400731 - Milano, via S. Tecla, 5, tel. 02/86463120 - Modena, C. Battisti, 17, tel. 059/220341 - Napoli, via S.T. d'Aquino, 70/76, tel. 081/5521436 - Padova, via S. Francesco, 7, tel. 049/8754630 - Palermo, via Maqueda, 459, tel. 091/587785 - Parma, via O. S. Repubblica, 2, 0521/237492 - Pisa, c.so Italia, 117 - Roma, via V.E. Orlando, 84/86, tel. 06/484430 - Roma, l.go Torre Argentina, 5/A, tel. 066543248 - Salerno, p.zza Barracano 3/4/5 (c.so V. Emanuele, 1), tel. 089/253631 - Siena, via Bacchi di Sopra, 64/66, tel. 0577/44009 - Torino, p.zza Castello, 9, tel. 011/541627.
LIBRERIA FELTRINELLI INTERNATIONAL Bologna, via Zamboni, 7, tel. 051/268070 - Padova, via S. Francesco, 14, tel. 049/8750792.

Nel dolce Vietnam ancora incontaminato

Due anni or sono, sulle colonne di questo giornale ci si chiedeva che fine avesse fatto, nella memoria collettiva, il ricordo del Vietnam. Soprattutto nella memoria del «*viaggiatore* impegnato», quell'estroso personaggio, sempre pronto a gettare il proprio cuore al di là delle barricate ideologiche, per catturare un'immagine autentica o un'emozione estetica.

Ci si chiedeva se le macerie di una lunga guerra di liberazione avessero spolto le splendide jungle fiorite di orchidee rare, le lunghissime spiagge su cui il mare insinua dita di spuma; il delta possente dei suoi fiumi, dai nomi di arcobaleno; le vestigia archeologiche di città coime Huế, Nha Trang, My So; i rilievi carsici della baia di Ha Long; le file delle contadine, ai bordi delle risaie, come splendide farfalle danzanti.

Tutto sembrava affondato, inesorabilmente, nel buco delle paure della guerra dell'inconscio collettivo. Provammo ad esorcizzarle proponendo, sempre dal palcoscenico di questo giornale, un viaggio che divenne un «*classico*», una carrellata da Nord a Sud, lungo il bilanciere del Vietnam, dal golfo del Tonchino

Per capire come si vive oggi a Saigon diventata Ho Ci Minh
Per salire su quel tram che si inoltra nella vecchia Hanoi
Per acquistare nel mercato Dong Auan sciropo di serpente
Per scoprire e comprare antiche e squisite porcellane cinesi
Per viaggiare in risciò nella fitta ragnatela dei vicoli



alla Cocincina. Nel momento in cui le immagini del Vietnam s'affacciano sempre più di frequente sulle patinate *brochures* delle grandi agenzie di viaggio e le multinazionali del turismo minacciano di invadere, con squallidi bungalow, le spiagge in-

contaminate, vi suggeriamo ancora l'esperienza di un viaggio in Vietnam. Tante le curiosità da appagare: come s'vive a Saigon, città di duemila chilometri quadrati, che si estende dal Mar della Cina fino al confine con la Cambogia. Cuore industriale e com-

merciale del Vietnam, irresistibile calamita per commercianti, uomini d'affari, giovani ambiziosi, burocrati e avventurieri. Una folla nevrotica e mercuriale che si rincorre tra gli edifici neoclassici e vagamente francesi in un'aria che sa di soia, frangipane e *baguettes*.

Sette itinerari
accompagnati e raccontati
da giornalisti de l'Unità

VIAGGIO NELLA TURCHIA DELLE ANTICHE CIVILTÀ

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la pensione completa, la sistemazione in alberghi di prima categoria, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Milano il 26 dicembre
Trasporto con volo di linea.
Durata del viaggio 8 giorni (7 notti).
Quota di partecipazione L. 1.550.000
Riduzione partenza da Roma L. 50.000
Itinerario: Italia / Istanbul - Ankara - Cappadocia - Ankara / Italia.

VIAGGIO A CUBA. UTOPIA E REALTÀ

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Milano il 17 novembre
Trasporto con volo Air Europe
Durata del viaggio 16 giorni (14 notti)
Quota di partecipazione L. 2.400.000
Supplemento partenza da Roma L. 260.000
Itinerario: Italia / Varadero - Avana - Viñales - Santiago de Cuba - Holguin - Guardalavaca - Ciego de Avila - Varadero / Italia.

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in camere doppie in alberghi di prima categoria, la pensione completa durante il soggiorno a Varadero e a Guardalavaca, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

NEW YORK. UNA SETTIMANA AMERICANA DI TURISMO E CULTURA

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, la sistemazione in albergo di seconda categoria superiore, la prima colazione, una cena caratteristica, gli ingressi al Museum of Modern Art e al Metropolitan Museum, la visita guidata della città, Gospel ad Harlem, i trasferimenti con pullman privati, un accompagnatore dall'Italia.

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Milano il 4 dicembre
Trasporto con volo di linea.
Durata del viaggio 8 giorni (6 notti).
Quota di partecipazione L. 1.880.000
Supplemento partenza da Roma L. 100.000
Itinerario: Italia / New York / Italia.

VIAGGIO A DUBLINO

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Milano il 4 dicembre
Trasporto con volo di linea.
Durata del viaggio 5 giorni (4 notti).
Quota di partecipazione L. 1.540.000
Supplemento partenza da Roma L. 40.000
Itinerario: Italia / Dublino / Italia.

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in alberghi di prima categoria e i migliori disponibili nelle località minori, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

I DUE VOLTI DELLA CINA

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Roma il 25 dicembre.
Trasporto con volo di linea.
Durata del viaggio 15 giorni (12 notti).
Quota di partecipazione L. 3.450.000
Itinerario: Italia / Pechino - Guiyang - Hua Guo Shun - Guilin - Xiamen - Xian - Pechino / Italia.

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in alberghi di prima categoria e i migliori disponibili nelle località minori, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

OGGI IN VIETNAM

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, visto consolare, trasferimenti interni, la sistemazione in camere doppie in alberghi di prima categoria e nei migliori disponibili nelle località minori, la pensione completa, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia e le guide locali vietnamite.

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Roma il 20 dicembre
Trasporto con volo di linea.
Durata del viaggio 16 giorni (13 notti).
Quota di partecipazione L. 3.900.000
Itinerario: Italia / Ho Chi Minh Ville - Nha Trang - Quy Nhon - Danang - Huế - Danang - Hanoi - Ha-long - Hanoi / Italia.

MOSCA E SAN PIETROBURGO. IL PASSATO E IL PRESENTE

MINIMO 30 PARTECIPANTI
Partenza da Milano il 14 novembre
Trasporto con volo di linea.
Durata del viaggio 8 giorni (7 notti)
Quota di partecipazione L. 1.300.000
Supplemento par. da Roma L. 35.000
Itinerario: Italia / San Pietroburgo - Mosca / Italia.

La quota comprende: volo a/r, assistenze aeroportuali, trasferimenti interni, visto consolare, la sistemazione in alberghi di prima categoria la pensione completa. L'ingresso al Palazzo Yussupov e la visita a Peredelkino, tutte le visite previste dal programma, un accompagnatore dall'Italia.

LA VETRINA

VIAGGI INDIVIDUALI E DI GRUPPO IN ITALIA E ALL'ESTERO
CROCIERE E SOGGIORNI AL MARE E AI MONTI NOTIZIE E CURIOSITÀ
DOVE E QUANDO E A QUANTO



ERRATA CORRIGE
Ci scusiamo con i lettori dello spiacevole refuso che compare nell'opuscolo dei sette itinerari accompagnati e raccontati da giornalisti de l'Unità. La durata del viaggio a Dublino non è di quattro giorni, ma bensì di cinque.

SOGGIORNO A MONASTIR IN TUNISIA
Partenza di gruppo. Da Bologna e Milano il 4 ottobre, volo speciale, otto giorni (sette notti), pensione completa e albergo a 4 stelle. Quota di partecipazione lire 675.000 (supplemento partenza da Milano lire 15.000).

SOGGIORNO NELL'ISOLA DI DJERBA
Partenza di gruppo. Da Milano e Bologna il 10 ottobre. Otto giorni (sette notti), volo speciale, pensione completa e albergo a 2 stelle. Quota di partecipazione da Milano lire 655.000 (riduzione di lire 10.000 per la partenza da Bologna).

SOGGIORNO A MOSCA
Quotazione e servizi per gruppi di minimo 7 partecipanti. Partenza da Milano ogni giovedì nel periodo compreso tra il 16 settembre e il 18 dicembre. Volo di linea, quattro giorni (tre notti), soggiorno presso l'hotel Cosmos o Moskva, la pensione completa, i trasferimenti da e per l'aeroporto, quota di partecipazione lire 650.000.

VIAGGIO NELLO YEMEN
Partenza di gruppo. Da Roma il 13 ottobre, volo di linea, quindici giorni (quattordici notti), pensione completa e alberghi di prima categoria. L'itinerario: Italia/Sana a-Marib-Sana a-Jajja-Hodeida-Taiz-Sana a/Italia. Quota di partecipazione lire 5.180.000 (supplemento da Milano lire 270.000).

VIAGGIO IN VIETNAM
Partenza di gruppo. Da Roma il 2 ottobre, volo di linea, sedici giorni (tredici notti), alberghi di prima categoria, la pensione completa in Vietnam e la prima colazione a Bangkok. L'itinerario: Italia/Bangkok-Hanoi-Halong-Hanoi-Danang-Hue-Danang-Quy-nhon-Nha Trang-Ho Chi Minh Ville-Bangkok/Italia. Quota di partecipazione lire 4.250.000.

VIAGGIO NELLA GRECIA CLASSICA
Partenza di gruppo il 27 settembre, il 4 e il 11 ottobre da Milano, Torino, Venezia, Bologna e Verona. Otto giorni, volo speciale, alberghi di categoria turistica, la pensione completa durante il tour e la mezza pensione ad Atene. Quota di partecipazione da Bologna e Verona lire 1.080.000 (supplemento di lire 20.000 dalle altre città). L'itinerario: Italia/Atene-Micene-Nauplia-Olympia-Delfi-Atene/Italia.

VI INVITIAMO TUTTI AL NOSTRO STAND ALLA FESTA DI BOLOGNA
Informazioni opuscoli e prenotazioni presso l'Unità Vacanze